



PROGETTO APPARTAMENTO SPAGNOLO FUORISALONE. MILANO.

BRIEFING
DICEMBRE 2022 – GENNAIO 2023

ICEX SPAGNA EXPORT E INVESTIMENTI E.P.E.
UFFICIO ECONOMICO E COMMERCIALE DELL'AMBASCIATA DI SPAGNA
VIA VECCHIO POLITECNICO 3, MILANO +39 02 78 1400
MILAN@COMERCIO.MINECO.ES

Ufficio Economico e Commerciale
MILANO

Tel.: +39 0278 1400
milan@comercio.mineco.es

INDICE

1. MANDATO.....	3
2. OGGETTO DEL CONTRATTO.....	6
3. CONTENUTO DEL CONTRATTO E FORO COMPETENTE.....	6
4. DURATA DEL CONTRATTO.....	6
5. BUDGET CONTRATTUALE.....	7
6. PAGAMENTI E FATTURE.....	7
7. PROFILO E OBBLIGHI DEL FORNITORE DI SERVIZI.....	8
8. CONTENUTO DELLE PROPOSTE.....	9
9. PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE.....	10
10. CRITERI DI VALUTAZIONE.....	12
11. TEAM DI VALUTAZIONE.....	13
12. OBBLIGHI DEL FORNITORE DI SERVIZI.....	14
13. CANCELLAZIONI.....	15
14. DEFINIZIONI DEI CLIENTI DELL'ATTIVITÀ.....	15

LE INFORMAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO PRIVATE E CONFIDENZIALI E NON DEVONO ESSERE DIFFUSE O UTILIZZATE PER SCOPI DIVERSI DALLA PREPARAZIONE DI UNA OFFERTA.

ICEX - Spain Export and Investment E.P.E. (di seguito ICEX) rappresentata dall'Ufficio Economico e Commerciale della Spagna a Milano invita riviste specializzate in arredamento e interior design con esperienza nell'organizzazione di esposizioni di arredamento e interior design a inviare un'offerta per l'organizzazione di un'esposizione di mobili e accessori di design spagnoli durante il Fuorisalone di Milano nel 2023.

ICEX, attraverso l'Ufficio Economico e Commerciale della Spagna a Milano, mira a creare un evento scenografico basato sul concetto di appartamento che ricrea ambienti interni ed esterni con i principali marchi spagnoli di arredamento, illuminazione, rivestimenti e decorazione.

ICEX mira ad ingaggiare una rivista specializzata in arredamento con esperienza nell'organizzazione di eventi di arredamento e interior design (di seguito, **il fornitore di servizi**) per realizzare questa esposizione. Sarà responsabile dell'attuazione delle azioni proposte di seguito.

1. MANDATO

ICEX, ente pubblico spagnolo responsabile della promozione del commercio e degli investimenti

ICEX (www.icex.es) è un ente pubblico spagnolo, creato nel 1982, il cui obiettivo principale è promuovere l'internazionalizzazione dell'economia spagnola. ICEX dipende dal Ministero dell'Industria, del Commercio e del Turismo (MINCOTUR) (www.mincotur.gob.es) ed è responsabile dello sviluppo e dell'esecuzione della sua politica economica internazionale. Tuttavia, ICEX non fa parte dell'amministrazione statale e gode di una certa autonomia operativa e di bilancio.

Fin dalla sua fondazione, ICEX ha rivestito un ruolo importante nel contribuire alla modernizzazione dell'economia spagnola. La missione iniziale di ICEX era quella di promuovere l'esportazione di prodotti spagnoli sui mercati internazionali, un obiettivo in cui sono stati ottenuti molti successi e accumulate molte esperienze. Il suo attuale portafoglio di attività di promozione delle esportazioni comprende l'organizzazione di missioni commerciali o eventi di promozione dei prodotti, la partecipazione di aziende spagnole a fiere internazionali, la conduzione di studi di mercato e molti altri servizi. Inoltre, ICEX ha gradualmente sviluppato altri prodotti e servizi, non solo per supportare gli esportatori, ma anche altri attori coinvolti nella catena di marketing internazionale dei prodotti spagnoli, come importatori, distributori e opinion influencer.

Grazie al successo di ICEX e alla crescente integrazione della Spagna nell'economia internazionale, la missione di ICEX è stata ampliata e aggiornata per includere anche la promozione della competitività delle aziende spagnole, in particolare delle PMI, nonché l'attrazione di investimenti diretti esteri in Spagna. Per quanto riguarda il primo obiettivo, ICEX ha sviluppato diversi programmi di informazione, formazione e promozione per migliorare gli strumenti per la competitività delle PMI all'estero. Ha anche svolto un ruolo chiave nell'espansione degli investimenti diretti spagnoli nei mercati internazionali, coordinando le diverse politiche e supporti degli enti pubblici spagnoli per offrire una vasta gamma di supporto alle imprese.

Per quanto riguarda il secondo obiettivo, ICEX ha svolto un ruolo importante nel migliorare l'ambiente imprenditoriale in Spagna, analizzando e adottando le migliori pratiche del commercio internazionale, incoraggiando così gli investitori stranieri a sviluppare ed espandere i loro progetti in Spagna.

Per realizzare la sua missione, ICEX dispone di una vasta rete di professionisti specializzati nell'internazionalizzazione delle imprese. Questi professionisti lavorano presso la sede centrale di ICEX a Madrid, nelle 30 direzioni territoriali collocate in diverse città spagnole e nei cento uffici economici e commerciali di Spagna integrati nelle ambasciate e nei consolati spagnoli in tutto il mondo.

In Italia, ci sono due uffici economici e commerciali situati a Roma e Milano. Quest'ultimo è specializzato nella realizzazione di attività di promozione di beni e servizi spagnoli in Italia ed è responsabile dell'attività oggetto della presente gara.

Il mercato dell'arredamento in Italia

L'impatto della pandemia e le successive restrizioni adottate dal governo hanno portato gli italiani ad apprezzare sempre di più l'intimità della propria casa. Ciò ha determinato un crescente aumento della spesa in arredamento e un cambiamento nei trend di consumo. Il settore dell'arredamento italiano ha chiuso il 2021 con un fatturato complessivo di 26 miliardi di euro, segnando un aumento del 10,7% rispetto al 2019.

Dalla fine del primo lockdown, il miglioramento del comfort abitativo è stato una delle principali voci di spesa delle famiglie. Negli ultimi anni, lo Stato ha messo a disposizione degli italiani incentivi fiscali ed agevolazioni a supporto di operazioni di ristrutturazione ed arredamento di spazi interni. Il mercato italiano è tra le principali destinazioni dell'arredamento made in Spain, essendo il quinto sbocco commerciale per la Spagna. Questo rapporto bilaterale consente alle aziende spagnole presenti nel Paese di aumentare le proprie vendite.

In questo modo, le aziende spagnole possono approfittare di questo dinamismo commerciale, consolidando la loro presenza sul mercato e ampliando la loro rete di distribuzione.

I professionisti del settore dell'arredamento in Italia sottolineano l'eccellenza del design spagnolo, caratterizzato da un ottimo rapporto qualità-prezzo e da un alto adattamento alle ultime tendenze di mercato.

Il progetto di Appartamento Spagnolo durante il Fuorisalone

Il FuoriSalone è costituito da una costellazione di oltre 800 eventi che si tengono a Milano durante la settimana del Salone del Mobile in cui questa città diventa il centro dell'interior design mondiale. Tutte le aziende leader mondiali nel settore dell'arredamento organizzano in quei giorni eventi a Milano e l'importanza del FuoriSalone è tale che molti operatori già attribuiscono più importanza ad esso che alla tradizionale fiera.

In queste circostanze, ICEX e l'Ufficio Economico e Commerciale della Spagna a Milano, con l'obiettivo di soddisfare la domanda delle aziende spagnole di organizzare un'attività che fornisca visibilità globale ad articoli e mobili del settore dell'arredamento, ha deciso di organizzare nel 2023 durante il FuoriSalone (17-22 aprile 2023) un'esposizione rivolta principalmente ai professionisti del settore abitativo, architetti, designer, interior designer, decoratori e altri attori del settore denominata "Appartamento Spagnolo" che consiste nel ricreare spazi interni (camera da letto, soggiorno, cucina, bagno) ed esterni (terrazza, patio) decorati esclusivamente con mobili di design di origine spagnola.

Il luogo di organizzazione dell'Appartamento Spagnolo deve essere uno spazio emblematico del centro di Milano ben collegato con i principali centri di attività durante il Fuorisalone.

Una delle possibili sedi sarebbe l'Istituto Cervantes di Milano, dove è già stata allestita una mostra simile nel Fuorisalone 2022.

Obiettivi

L'obiettivo principale dell'attività è dare visibilità all'arredamento "Made in Spain" oltre a poter contare su un fornitore in grado di garantire una potente copertura mediatica e organizzare una mostra e un evento complesso in cui è necessaria una resa di alta qualità e con un'alta componente di design e creatività. Altrettanto rilevante è la capacità del fornitore di suscitare interesse e attrarre visitatori alla mostra in una settimana così serrata di eventi come il design di Milano.

Bilancio

Il budget stanziato per questa attività è di € 160.000 (tasse non incluse).

Curatore del progetto

L'obiettivo di questo bando di gara è la selezione di un curatore per il progetto. Il profilo dovrebbe essere quello di una rivista del settore dell'arredamento e interior design con esperienza e capacità organizzativa di eventi.

Il curatore selezionato si occuperà della progettazione della mostra, della sua organizzazione, di invitare il pubblico professionale, e della campagna promozionale su internet, social network, nella sua rivista e, se possibile, in altre pubblicazioni specializzate.

Struttura e organizzazione della mostra

La selezione dei marchi e dei modelli da esporre sarà effettuata in collaborazione con ICEX Madrid e l'Ufficio Economico e Commerciale.

I prodotti saranno consegnati a Milano al magazzino indicato dal curatore. I costi del trasporto dal magazzino e ritorno in Spagna saranno a carico di ICEX e delle aziende partecipanti.

Il vincitore fungerà da curatore della mostra e sarà responsabile di:

1.- Tra le questioni organizzative generali:

- Selezione o proposta di uno spazio adatto all'attività (il costo dell'affitto dei locali non deve essere incluso nel budget).
- Progettazione di una scenografia per 10-20 aziende, circa 30-50 pezzi rappresentativi del design spagnolo tenendo conto delle caratteristiche dello spazio in cui si svolge la mostra.
- Montaggio e smontaggio della mostra
- Reclutamento e formazione di hostess
- Appalto per la pulizia delle aree espositive
- Personale per la sicurezza
- Gestione fiscale e procedure comunali
- Evento di apertura con cocktail per 100 ospiti
- Progettazione, produzione e distribuzione di materiale promozionale e segnaletica (parete filtrante, tipo di visitatore, adesione, progettazione di articoli espositivi, simboli)
- Organizzazione di eventi professionali durante la mostra (interviste, conferenze)
- Registrazione di tutti gli assistenti professionali (prescrittori, architetti, decoratori, interior designer, designer, ecc.), giornalisti e influencer

2.- Attività di informazione e comunicazione

- Segnaletica esterna dell'attività per l'attrazione dei visitatori
- Visibilità dei loghi "Interiors from Spain" e FEDER in tutti i materiali informativi e promozionali
- Inserimento dell'Appartamento nella lista degli eventi del Fuorisalone

- Compiti di agenzia di stampa nella diffusione di informazioni a media generalisti, specializzati e influencer.
- Pubblicazione delle notizie dell'Appartamento Spagnolo nell'edizione della rivista immediatamente precedente al Fuorisalone.
- Pubblicazione di un report sull'Appartamento Spagnolo nell'edizione della rivista dopo il Fuorisalone.
- Comunicato stampa dell'attività
- Pubblicazione sul sito della rivista
- Campagna promozionale nei social network
- Invio al data base di contatti professionali della rivista.

3.- Preparazione di un rapporto sull'attività e sull'impatto mediatico

- Reportage fotografico dell'attività (evento di apertura e mostra)
- Breve video-reportage da 90" per la diffusione sui social network
- Report video completo 4'-5'
- Press-clip di impatto mediatico (articoli di stampa scritta, online e social network di influencer)
- Conteggio delle visualizzazioni/click sulle notizie sul web e sui social network
- Elenco dei partecipanti professionali all'attività.
- Numero totale di partecipanti

2. OGGETTO DEL CONTRATTO

- a. L'oggetto del presente contratto è la selezione di un fornitore di servizi incaricato della progettazione e dell'organizzazione dell'appartamento spagnolo.

3. CONTENUTO DEL CONTRATTO E FORO COMPETENTE

- a. **Contratto.** Una volta selezionato l'aggiudicatario, verrà firmato un contratto tra ICEX e l'aggiudicatario (di seguito, il Contratto) che includerà: copyright, attività da svolgere in base al contenuto di questo briefing, termini di pagamento e altri elementi.
- b. **Legge applicabile e risoluzione delle controversie.** La legislazione spagnola è applicabile al contenuto della presente. Qualsiasi disputa, disaccordo, domanda o reclamo che possa sorgere tra ICEX e il Fornitore di servizi in relazione all'esecuzione dell'attività e del contratto, sarà sottoposto alle Corti e ai Tribunali Ordinari di Madrid (Spagna), rinunciando espressamente a qualsiasi altra giurisdizione. La lingua utilizzata in qualsiasi controversia sarà lo spagnolo.

4. DURATA DEL CONTRATTO

- a. **Durata del contratto.** La durata del contratto inizierà dalla data di firma dell'accordo da entrambe le parti, che dovrebbe avvenire a febbraio dopo l'invio del bando di partecipazione alle aziende spagnole e fino alla consegna del report di attività e dell'impatto mediatico da parte dell'aggiudicatario.
- b. **Il contratto non prevede la possibilità di proroga.**

5. BUDGET CONTRATTUALE

- a. **Budget massimo disponibile del contratto.** Il budget massimo disponibile per questo contratto è di 160.000 euro (tasse non incluse), comprese le commissioni dei fornitori e i costi esterni di qualsiasi tipo.

6. PAGAMENTI E FATTURE

- a. **Importo del contratto.** Le parti si impegnano solo nelle attività, nei budget e nelle procedure previste dal contratto. Il fornitore non può effettuare alcuna spesa per conto di ICEX prima della data di firma del contratto e senza un previo accordo di ICEX, rappresentata dall'Ufficio Economico e Commerciale della Spagna a Milano.
- b. **Valuta.** I pagamenti al fornitore di servizi sono effettuati in euro.
- c. **Contabilità.** Si fatturerà una volta che ciascuna delle azioni di comunicazione e di pubblicità del contratto sarà stata realizzata e previamente approvata da ICEX. Le spese saranno fatturate e pagate come segue: 40% al momento della firma del contratto, 40% durante l'esecuzione del progetto e il saldo dopo il completamento del servizio. Tuttavia, se per motivi eccezionali l'evento dovesse essere annullato, saranno prese in considerazione solo le spese sostenute dal fornitore fino a tale data.
 1. **Dati di fatturazione.** Tutte le fatture saranno indirizzate a ICEX e includeranno le seguenti informazioni:

ICEX - España Exportación e Inversiones, E.P.E.
Partita IVA: Q 2891001 F
Paseo de la Castellana, 278
28046 Madrid (Madrid)

E inviate all'Ufficio Economico e Commerciale della Spagna a Milano per il pagamento.
 2. Tutte le spese saranno fatturate con una fattura aziendale contenente le voci usuali, nome completo dell'azienda, carta intestata e/o logo aziendale, indirizzo dell'azienda, data, numero di fattura, descrizione dell'attività o del servizio, prezzo e IVA, o indicazione dell'esenzione fiscale, l'importo totale da pagare.
 3. Tutte le spese devono rispettare i termini del contratto. Al fine di facilitare le procedure di monitoraggio e audit di ICEX, il fornitore di servizi deve fornire tutti i documenti prodotti e i documenti giustificativi corrispondenti alle fatture.
 4. Per tutte le spese pagate ai fornitori o a terzi al di fuori del Fornitore, è necessario allegare una **copia della fattura** originale del fornitore e può essere soggetta a verifica del pagamento prima dell'approvazione. ICEX si riserva di effettuare verifiche da parte di revisori indipendenti per verificare la veridicità delle azioni svolte e dei mezzi messi in atto.
 5. **Azioni non eseguite.** ICEX pagherà solo per le azioni eseguite. Nel caso in cui un'azione non venga eseguita, non verrà pagata e le commissioni corrispondenti verranno detratte.

6. **Cambiamenti e modifiche.** Cambiamenti e modifiche al piano di comunicazione proposto durante la fase di implementazione devono essere preventivamente approvati da ICEX. Qualsiasi azione che comporti una modifica della proposta, effettuata senza l'espressa approvazione di ICEX, non sarà corrisposta.
- d. **Cessione del contratto.** La cessione del contratto non è consentita.

7. PROFILO E OBBLIGHI DEL FORNITORE DI SERVIZI

- a. **Profilo del fornitore.** ICEX è alla ricerca di una rivista specializzata in arredamento con esperienza nell'organizzazione di mostre di arredamento e interior design. Inoltre, il fornitore di servizi deve disporre delle risorse umane e materiali necessarie per la corretta esecuzione della attività, oggetto del presente briefing.
- i. **Riunioni.** Il fornitore può organizzare incontri periodici e ad hoc in presenza o in videoconferenza con ICEX, rappresentata dall'Ufficio Economico e Commerciale della Spagna a Milano.
- ii. **Lingue di lavoro.** La comunicazione tra ICEX e il fornitore avverrà in italiano, spagnolo o inglese.
- b. **Obblighi amministrativi del fornitore di servizi: progetti di riferimento.** Al fine di valutare la propria capacità tecnica di realizzare l'attività, il contraente indica nella sua proposta i riferimenti dettagliati di lavori analoghi, in termini di budget e portata, realizzati in Italia negli ultimi tre (3) anni. I riferimenti indicheranno brevemente le date e la descrizione delle attività.
- c. **Obblighi amministrativi del fornitore di servizi: risorse assegnate al progetto.** Il fornitore di servizi dovrà dimostrare di disporre delle risorse materiali e immateriali necessarie per l'attuazione efficace dell'attività presentata nella presente relazione. Per valutare la sua capacità di realizzare la mostra, dovrà dettagliare tutte le risorse tecniche per sviluppare i suoi servizi di comunicazione e pubblicità, ad esempio il suo team di lavoro, i suoi mezzi tecnici di progettazione grafica, la sua gestione dei social network, le pubbliche relazioni o il marketing digitale, tra gli altri.
- d. **Obblighi amministrativi del fornitore di servizi: solvibilità finanziaria.** Tutti i partecipanti devono includere informazioni sulla solvibilità finanziaria che includeranno i loro conti degli ultimi tre (3) esercizi contabili. Il fatturato annuo minimo deve essere di almeno 100.000 euro, corrispondente agli ultimi tre (3) esercizi contabili (2021, 2020 e 2019).
- e. **Mancato rispetto delle informazioni richieste.** Il mancato rispetto di uno qualsiasi dei requisiti di cui sopra comporterà la squalifica di un richiedente. Tuttavia, ICEX consente ai fornitori partecipanti di soddisfare questi requisiti attraverso subappalti, joint venture o altri accordi di cooperazione tra fornitori. In questo caso, i fornitori partecipanti devono indicare chiaramente nella loro offerta se utilizzano una di queste opzioni per soddisfare i requisiti stabiliti nella presente relazione e fornire la documentazione che dimostri legalmente la portata e la forza del rapporto tra le imprese interessate.

8. CONTENUTO DELLE PROPOSTE

- a. **Contenuto della proposta.** I Fornitori partecipanti dovranno presentare una proposta che includerà tre (3) documenti separati (gli Obblighi Amministrativi; la Proposta Tecnica e la Proposta Finanziaria), come dettagliato di seguito. Le proposte che non includono questi documenti saranno considerate incomplete e quindi escluse.
- b. **Documento 1: Obblighi amministrativi del fornitore di servizi (documento PDF).** Tutte le agenzie partecipanti devono presentare un pacchetto in formato PDF, composto dai seguenti documenti:
- **Lettera di accettazione.** Tutti i fornitori partecipanti devono fornire una lettera di accettazione, firmata da un rappresentante legale del Fornitore, accettando ciascuno dei termini e delle condizioni stipulati in questo rapporto.
 - **Riferimenti di progetto.** Il fascicolo dovrebbe dettagliare campagne analoghe in termini di bilancio e portata, come indicato nella **clausola 7.b.**
 - **Risorse assegnate al progetto.** Il file deve dettagliare le risorse materiali e immateriali disponibili per il progetto, come indicato nella **clausola 7.c.**

1. Team di progetto. Il fornitore partecipante dettaglierà nella sua proposta il team di persone assegnate al progetto espositivo (di seguito, il Team), specificando le qualifiche professionali e i progetti precedenti dei membri del Team, nonché una descrizione delle funzioni e dei compiti che svolgeranno, al fine di garantire che il Team abbia una composizione sufficiente per svolgere i compiti necessari dell'attività. Cfr. allegato I (file Excel).

1.1. I requisiti stabiliti in questa sezione sono obbligatori e saranno esclusi i fornitori che non presentano il loro team come richiesto nella loro proposta. Il contraente deve rispettare i requisiti stabiliti nella relazione mediante subappalti, joint venture o altri accordi di cooperazione, nel qual caso la proposta deve specificare chiaramente quali funzioni svolgerà il subappalto. ICEX si aspetta che tutti i membri chiave del team assegnati dall'appaltatore per organizzare la mostra rimangano impegnati durante la mostra.

1.2. Il fornitore di servizi specificherà nella sua proposta il ruolo di ciascun membro del Team assegnato alle diverse attività del programma di questa mostra. Inoltre, verrà incluso il suo CV dettagliato.

1.3. **Team leader.** Il fornitore nominerà un membro del team responsabile della pianificazione generale, dell'organizzazione e dell'implementazione dell'attività. Questo membro deve avere un minimo di cinque (5) anni di esperienza nell'organizzazione di tale evento.

1.4. **Amministratore del team.** Il fornitore dovrebbe designare un membro responsabile della comunicazione e della contabilizzazione dell'esposizione per garantire feedback tempestivo e adeguato. Questo membro, che può essere lo stesso Team leader, deve avere almeno due (2) anni di comprovata esperienza in materia amministrativa e contabile.

1.5. **Persona di contatto del team.** Il fornitore indica un'unica persona di contatto, che può essere una delle persone di cui ai punti 1.3 e 1.4, informata

di tutti gli aspetti dell'organizzazione dell'esposizione, compresi gli aspetti amministrativi, e che deve avere una comunicazione diretta con ICEX, rappresentata dall'Ufficio Economico e Commerciale della Spagna a Milano. Questo membro deve avere almeno due (2) anni di comprovata esperienza nell'esecuzione di azioni della stessa natura o simile.

- **Solvibilità finanziaria.** Tutti i fornitori partecipanti devono presentare un rapporto di credito che includa i loro conti finanziari degli ultimi tre (3) esercizi contabili (2021, 2020 e 2019), come stabilito all'articolo 7.d.
- c. **Documento 2: Proposta tecnica del fornitore di servizi (in PDF).** Tutti i fornitori partecipanti devono presentare una proposta dettagliata, senza alcun riferimento ai budget, e un piano di lavoro per tutte le attività del progetto. Le proposte che includono un riferimento alle tariffe non saranno prese in considerazione.
- **Piano di lavoro del progetto.** Il fornitore presenterà una proposta di lavoro dettagliata per l'organizzazione della mostra, che includerà le attività menzionate nel briefing.
- d. **Documento 3: Proposta finanziaria del fornitore di servizi (in Excel).** Tutti i fornitori partecipanti devono presentare una proposta finanziaria che includa un budget dettagliato dell'attività e una proposta di ripartizione di tutti i costi, secondo la tabella nell'allegato II (file Excel) del briefing. Le imposte (IVA), se applicabili, saranno indicate in una parte diversa della proposta. Le proposte che superano il budget massimo disponibile, tasse escluse, come indicato nella **clausola 5.a.** non saranno prese in considerazione.

- **Commissioni del fornitore di servizi.** Si informano i fornitori che tutti i costi di trasporto locale, posta, corriere e equivalenti saranno considerati parte delle spese generali del fornitore e saranno inclusi nelle loro tariffe. Inoltre, ICEX si riserva il diritto di valutare se un importo qualsiasi non incluso nelle commissioni debba essere considerato come tale.

- **Tasse.** ICEX valuterà la proposta finanziaria in base al rapporto tra il prezzo totale proposto e la percentuale delle commissioni, **tasse escluse**. Pertanto, le proposte dovrebbero includere una ripartizione, come indicato al punto d "Documento 3", con il prezzo offerto, separando chiaramente le imposte.

- **Valuta.** La proposta sarà presentata in euro.

9. PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE

Invito al concorso dei fornitori. Questo briefing sarà pubblicato sul sito web dell'Ufficio Economico e Commerciale di Spagna in Milano, rappresentante dell'ICEX in Italia, garantendo l'accesso ai potenziali fornitori. Inoltre, l'Ufficio Economico e Commerciale di Spagna a Milano può invitare a partecipare alla gara d'appalto i fornitori che, a suo giudizio, hanno le capacità tecniche ed esperienza sufficienti per organizzare l'attività descritta nel presente documento.

Presentazione delle proposte. I fornitori che intendono partecipare a questo concorso dovranno inviare la documentazione di seguito dettagliata, esclusivamente in formato digitale (PDF), **SOLO** all'indirizzo email tenders@icex.es, entro il **22 dicembre 2022 alle ore 9:00**. Le proposte che non vengano inviate entro il termine stabilito saranno automaticamente escluse.

File digitali. Tutti i file devono essere solo in formato digitale (PDF ed Excel). Nessun messaggio di posta elettronica o file inviato come allegato deve superare i 4 MB. Per i file più grandi, si dovrà utilizzare un servizio di trasferimento file, ad esempio WeTransfer, Dropbox o un altro.

Spese varie. Tutti i costi sostenuti dai fornitori di servizi per la preparazione delle proposte e dei bilanci sono a loro carico. La presentazione di proposte non darà luogo a remunerazione o rimborso spese da parte di ICEX.

Lingua. La proposta sarà scritta in inglese o italiano.

Accettazione dei termini del briefing. La presentazione di una proposta e la partecipazione al presente invito implica l'accettazione espressa da parte dei fornitori di servizi partecipanti di tutte le clausole contenute nel presente documento.

Modifica delle proposte. Una volta ricevute le proposte, ICEX potrà richiedere ulteriori informazioni, secondo la procedura stabilita nella clausola 8, ma in nessun caso le offerte tecniche ed economiche potranno essere modificate o corrette.

Ulteriori informazioni sulle proposte. ICEX può richiedere ai fornitori che hanno soddisfatto i requisiti amministrativi del briefing di chiarire aspetti specifici delle loro proposte tecniche o economiche, che saranno fornite per iscritto.

Conformità delle proposte. Tutti i fornitori che presentano la loro proposta devono essere consapevoli che ICEX Legal Services esaminerà la documentazione presentata da ciascuno di essi per garantire il rispetto di tutti gli obblighi stabiliti nel briefing. Il mancato rispetto di uno qualsiasi di questi requisiti comporterà la squalifica automatica del relativo fornitore.

Valutazione delle proposte. Il documento 1 (Obblighi amministrativi) sarà il primo ad essere aperto e valutato. Una volta verificato che il fornitore partecipante rispetta tutti gli obblighi stabiliti nel briefing, verrà aperto, valutato e sarà assegnato un punteggio di valutazione al Documento 2 (Proposta Tecnica). Infine, il documento 3 (Proposta economica) sarà aperto e valutato.

Selezione di un fornitore. La selezione sarà effettuata quanto prima a decorrere dalla data di presentazione della proposta. La decisione sarà notificata via e-mail a tutti i fornitori e pubblicata sul sito Web ICEX in modo che il fornitore selezionato possa iniziare a lavorare rapidamente.

Persona di contatto. Le domande relative a questo concorso possono essere inviate per iscritto fino al **19 dicembre 2022 alle 09:00** via e-mail solo a tenders@icex.es Per motivi di equità, le domande dei fornitori, così come le risposte corrispondenti di ICEX, possono essere condivise tra tutte le agenzie.

10. CRITERI DI VALUTAZIONE

- a. **Criteri di valutazione.** Tutte le proposte saranno valutate e confrontate su un piano di parità utilizzando i seguenti criteri e ponderazioni:

CRITERI DI VALUTAZIONE	Punti (max)
I. Preventivo totale	Fino a 25
<p>L'agenzia con il prezzo totale più basso riceverà il punteggio più alto, mentre le altre riceveranno un punteggio proporzionale.</p> <p>Offerta più bassa = punteggio massimo. Alle offerte rimanenti sarà applicata la seguente formula: $\text{punti per offerta} = (\text{prezzo più basso} / \text{prezzo dell'offerta}) \times \text{punteggio massimo per criterio}$.</p>	
II. Progetto dell'attività, risorse assegnate al progetto e media planning	Fino a 75
<p>(Le proposte che non ottengono almeno 20 punti in questa sezione saranno automaticamente escluse).</p> <p>Per ogni sezione, la qualità del piano proposto e la misura in cui soddisfa nel modo più efficiente gli obiettivi e le esigenze dell'attività descritta nel briefing saranno valutati assegnando i punti come segue:</p>	
<p>La misura in cui la Proposta soddisfa i nostri requisiti indicati nella presente relazione, secondo la seguente ripartizione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ambito del piano d'azione: 10 punti Valuteremo il piano d'azione e la tempistica proposti per l'evento per determinare in che misura essa includa tutti gli elementi elencati nella Sezione 1.g (Struttura e organizzazione della mostra). - Fattibilità del piano d'azione: 10 punti Valuteremo il piano d'azione e la tempistica proposti per l'evento per determinare in che misura siano realistici e chiari. - Idoneità della sede proposta: 20 punti Valuteremo l'idoneità della sede proposta in termini di posizione, dimensioni, strutture, accesso con i mezzi pubblici e allineamento con le linee guida per la progettazione dell'evento. - Media Planning e PR: 5 punti Valuteremo i mezzi di comunicazione proposti per la promozione dell'attività e la probabilità che raggiungano con successo il nostro target principale. 	45
<p>La misura in cui la proposta serve a rafforzare il marchio Interiors from Spain.</p> <p>Valuteremo se la proposta offre un rafforzamento positivo del marchio e mette in risalto le idee contemporanee sull'arredamento spagnolo, compresa l'immagine di qualità, autenticità e sostenibilità dei marchi esposti.</p>	20
<p>Altri servizi o azioni supplementari offerti (senza costi aggiuntivi) non specificati nel bando di gara.</p>	10

Gli elementi della proposta, al di fuori della parte economica, si valuteranno come segue :

0% dei punti assegnati	La proposta si limita ad affermare che l'Agenzia può soddisfare alcuni o tutti i requisiti, ma non fornisce informazioni o dettagli su come lo farà.
50% dei punti assegnati	Si limita a soddisfare la richiesta
75% dei punti assegnati	Risponde largamente a tutti i requisiti
100% dei punti assegnati	Supera i requisiti

a. Proposte economiche anomale. Le proposte economiche saranno valutate per determinare se possono essere considerate sproporzionate o anormali. Le offerte sono considerate anormali se:

- a) sono inferiori del 20 % al bilancio massimo disponibile, se le agenzie sono meno numerose
- b) inferiori del 10 % alla media aritmetica di tutte le offerte presentate, se vi sono tre o più agenzie, esclusa l'offerta più costosa per il calcolo della media aritmetica.

Qualora un'offerta sia ritenuta anomala, il fornitore interessato è invitato a giustificare la sua proposta e le sue condizioni, entro settantadue (72) ore dalla notifica. Una volta ricevuta la risposta o trascorso questo periodo, ICEX deciderà, previa consultazione tecnica se necessario, di considerare l'offerta come anomala, escludendola dal concorso.

b. Criteri di spareggio. In caso di parità tra due o più agenzie, si applicano i seguenti criteri sociali, nell'ordine e con riferimento al termine per la presentazione delle proposte. La documentazione che accredita i criteri di spareggio di cui alla presente clausola sarà fornita dagli organismi da questo e non in precedenza.

- Percentuale di lavoratori disabili o socialmente esclusi nella forza lavoro di ciascuna delle agenzie, dando la priorità, in caso di uguaglianza, al maggior numero di dipendenti permanenti con disabilità o al maggior numero di dipendenti in integrazione.
- Percentuale di contratti temporanei rispetto ai contratti a tempo indeterminato in ciascuna delle agenzie.
- Percentuale di donne impiegate in ciascuna agenzia.
- Un pareggio, se l'applicazione dei criteri di cui sopra non avesse portato allo spareggio.

11. TEAM DI VALUTAZIONE

Membri del team di valutazione

Presidente	David Feijoo Escudero	Responsabile del Dipartimento Beni di Consumo ICEX
Sostituto	Purificación Villarroya López	Contable ICEX en la Oficina Económica y Comercial de Milán
Membro	Marina Garcia del Soto	Responsabile del dipartimento Habitat di ICEX
Sostituto	Adelaida Sanchis-Bayarri Bernal	Tecnico del Dipartimento Habitat ICEX
Segretario	Pedro Patiño Segura	Jefe del departamento de tramitación
Sostituto	Isabel Arias	Departa Technician presso Contracting

12. OBBLIGHI DEL FORNITORE DI SERVIZI

a. Qualità tecnica. Il fornitore di servizi sarà responsabile della qualità tecnica dei lavori e dei servizi eseguiti durante la durata del presente contratto. Sarà inoltre responsabile delle conseguenze che dovessero derivare per ICEX o per terzi, errori, omissioni, metodi inadeguati o conclusioni errate nell'esecuzione del contratto. In particolare, il fornitore di servizi è responsabile di:

- Garantire che lo sviluppo e il risultato dei servizi e dei lavori appaltati siano conformi alle specifiche di qualità richieste da ICEX.
- Rispettare le scadenze concordate con ICEX in tutti i casi.
- Correggere omissioni, errori, conclusioni errate o metodi inadeguati che possono verificarsi e applicarsi durante la durata del presente contratto
- Controllare il personale del team di progetto assegnato allo sviluppo e all'esecuzione del contratto, essendo il fornitore di servizi l'unico responsabile della legislazione sul lavoro e della condotta e del funzionamento del suo team.
- Garantire il corretto trattamento delle informazioni e dei dati messi a vostra disposizione.

b. Relazione finale. Allo stesso modo, al termine dell'evento, il fornitore presenterà una **relazione finale, costituita dai seguenti elementi** (i) una sintesi delle azioni realizzate; ii) una relazione completa di tutte le attività svolte e una valutazione di queste ultime; iii) un elenco di tutti i visitatori della mostra; (iv) tutti i contenuti e i materiali sviluppati per l'esposizione. La relazione finale sarà inviata il mese successivo alla mostra.

c. Copyright e informazioni. I diritti di proprietà intellettuale o industriale di tutte le opere create dal Fornitore di servizi, nonché tutte le informazioni raccolte da esso per conto di ICEX come parte del contratto di organizzazione della mostra, apparterranno a ICEX, senza costi aggiuntivi, fatto salvo il pagamento di tutte le spese di consulenza e delle spese corrispondenti concordate in questo documento. Ciò include il diritto di utilizzare, riprodurre, modificare, distribuire pubblicamente e attraverso i media online. Questi diritti saranno globalmente e per il periodo massimo di protezione del copyright, per tutti i tipi di file, in qualsiasi formato o lingua, e con tutti gli effetti determinati dalla legge.

i. Tutti i materiali prodotti sono di proprietà di ICEX, inclusi tutti i materiali intellettuali, stampati, immagini, siti Web, video e altre pubblicazioni offline e online.

ii. Il fornitore di servizi deve garantire che tutti i file grafici dei materiali prodotti, in qualsiasi supporto o formato, siano consegnati a ICEX. Ciò include tutti i file originali e modificati di foto, video e social network, che il Fornitore garantisce sono stati prodotti per ICEX e non sono di proprietà di terzi.

III. Il fornitore invierà in tempo reale i risultati raggiunti durante l'attività a ICEX in modo che possano essere inclusi negli account ICEX (ad esempio, ICEX e ICEX Interior of Spain, tra gli altri).

iv. Il Fornitore di servizi difenderà, a proprie spese, qualsiasi reclamo o rischio di reclamo presentato da terzi contro ICEX, nella misura in cui tale reclamo si basa

sull'affermazione che il lavoro svolto dal Fornitore di servizi ai sensi del presente Accordo viola i diritti di proprietà intellettuale o industriale di terzi o costituisce un'appropriazione indebita di segreti commerciali o industriali di terzi.

- a. **Riservatezza.** Il fornitore è vincolato dal segreto professionale per quanto riguarda le informazioni e la documentazione fornite da ICEX per la fornitura dei suoi servizi. Tale obbligo rimane in vigore durante e dopo la cessazione delle attività oggetto del contratto, fino a quando tali informazioni non diventano di dominio pubblico o, per qualsiasi altro motivo legittimo, perdono la loro riservatezza. Questa clausola non si applica alle informazioni che (i) sono di dominio pubblico, (ii) sono note alle parti riceventi, (iii) sono divulgate in base a ordini del tribunale o obblighi legali.

i. Il fornitore consentirà l'accesso alle informazioni riservate solo alle persone che hanno bisogno di conoscerle per svolgere le attività e i servizi previsti dal contratto. Il fornitore di servizi è responsabile di garantire il rispetto degli obblighi di riservatezza da parte del personale al suo servizio e di persone o entità che lavorano in collaborazione o subappaltate dal fornitore di servizi.

ii. Allo stesso modo, il fornitore di servizi si impegna a non utilizzare le informazioni riservate di ICEX a cui può avere accesso per scopi propri o privati o per qualsiasi altro scopo.

iii. Il mancato rispetto degli obblighi sopra indicati autorizza ICEX ad esercitare azioni civili o anche penali nei confronti del Fornitore di servizi per la responsabilità che può corrispondergli.

13. CANCELLAZIONI

- a. **Risoluzione.** ICEX si riserva il diritto di risolvere unilateralmente il contratto se i servizi non sono forniti dal fornitore in conformità con le istruzioni ricevute, se una qualsiasi delle scadenze applicabili o degli obblighi corrispondenti al fornitore nel contratto non viene rispettata. Tutto ciò fatto salve le richieste di risarcimento danni che potrebbero sorgere.
- b. **Annullamento o rinvio delle azioni.** Nel caso in cui non venga intrapresa alcuna azione, ICEX sarà l'unico responsabile per eventuali spese sostenute dal Fornitore dalla data del contratto (e in relazione ad esso) fino alla data di notifica formale della cancellazione di tale azione a ICEX. Per i rimborsi, il fornitore invierà tutte le fatture per le spese sostenute fino a tale data. In caso di azione rinviata, le parti si sforzano di raggiungere un accordo reciproco che massimizzi il beneficio dei rispettivi interessi.

14. DEFINIZIONI DEI CLIENTI DELL'ATTIVITÀ

a. ICEX Spagna Export and Investment, E.P.E. ICEX è un'entità pubblica sotto il Ministero dell'Industria, del Commercio e del Turismo della Spagna. È rappresentata in Italia dall'Ufficio Economico e Commerciale dell'Ambasciata di Spagna a Milano. La missione di ICEX è promuovere le esportazioni spagnole, sostenere l'espansione internazionale delle aziende spagnole e promuovere gli investimenti stranieri in Spagna.

b. L'Ufficio Economico e Commerciale dell'Ambasciata di Spagna a Milano. L'Ufficio Economico e Commerciale dell'Ambasciata di Spagna a Milano è un servizio integrato

dell'Ambasciata di Spagna in Italia. L'Ufficio è responsabile della promozione degli scambi e degli investimenti tra la Spagna e l'Italia.

c.Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR). Questa attività può essere finanziata dall'Unione europea attraverso il Fondo europeo di sviluppo regionale. L'aggiudicatario rispetta gli obblighi di informazione e pubblicità di cui all'allegato XII, punto 2.2. Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, e in particolare:

i. In documenti di lavoro, nonché nelle relazioni e in qualsiasi tipo di materiale utilizzato nelle azioni necessarie per l'oggetto del contratto, l'emblema dell'UE apparirà ben visibile e ben visibile, quando farà esplicito riferimento all'Unione europea e al Fondo europeo di sviluppo regionale.

ii. In qualsiasi diffusione pubblica o riferimento alle azioni previste dal contratto, indipendentemente dal mezzo scelto (opuscoli, manifesti, ecc.), devono figurare in evidenza i seguenti elementi: l'emblema dell'Unione europea conformemente alle norme grafiche stabilite, nonché il riferimento all'Unione europea e al Fondo europeo di sviluppo regionale, compreso lo slogan "Un modo di fare Europa".

Consiglio di amministrazione di ICEX
Per delega (risoluzione del 30 settembre 2021) BOE dell'11 ottobre 2021




Carmen Balsa Pascual

Consigliere Economico e Commerciale

UFFICIO ECONOMICO E COMMERCIALE DELL'AMBASCIATA DI SPAGNA A MILANO

Milano, 2 dicembre 2022